



VIDEO TRANSCRIPT: Minnesota's New Education Commissioner (Hmong)

Nyob zoo, kuv yog tus thawj tswj saib kev kawm ntawv tshiab (Education Commissioner) hu ua Heather Mueller.

Ua ntej tshaj plaws, kuv thov ua tsaug rau tus thawj tswj hauv lub xeev Governor Tim Walz thiab tus lwm tswj Lt. Governor Peggy Flanagan uas pub lub hww tsam no rau kuv los ua tus thawj tswj koj nyob hauv lub tuam tsev saib kev kawm ntawv hauv lub xeev hu ua Minnesota Department of Education thaum lub sij hawm muaj kev ntxhov siab phom sij loj no.

Txij thaum kuv yug los, kev kawm ntaub ntawv yeej yog ib feem tseem ceeb hauv kuv lub neej. Kuv niam thiab kuv txiv qhia ntawv nyob rau hauv tsev kawm ntawv qib siab community college nyob hauv kuv lub nroog Yuma, Arizona, thiab nkawd yeej txhawb kuv thaum kuv tau qhia rau nkawd paub tias kuv xav lawv nkawd tus hneev tau thiab thiaj tau kawm los ua ib tug kws qhia ntawv ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab nyob rau Mankato State University.

Txij hnuv uas kuv tau nqis saum nyooj hoom los rau hauv lub xeev Minnesota, kuv yeej paub lawm tias qhov chaw no yuav yog kuv lub chaw nyob tshiab. Lub xeev Minnesota yog qhov chaw kuv tau kawm ntawv kom siab mus ntxiv thiab rais los ua ib tug xib fwb qhia ntawv, ib tug niam tsev thiab ib leej niam.

Ntau xyoo dhau los, kuv tau ua hauj lwm ua ke nrog cov tsev kawm ntawv hauv lub xeev Minnesota, cov xib fwb qhia ntawm, cov tsev neeg thiab cov tub ntxhais kawm ntawv es thaum peb daws cov teeb meem ntawm tus kab COVID-19 es kis thoob plaws.

Kuv muaj kev txaus siab heev rau txhua txhua tus neeg hauv cov tsev kawm ntawv es lawv rau siab ntso ua hauj lwm muab lawv lub sij hawm los tswj kom txhua txhua tus tub ntxhais kawm ntawv muaj lub huv tsam thiab muaj kev kawm ntawv rau lawv txoj kev kawm. Qhov kuv zoo siab tshaj plaws mas yog zoo siab rau peb cov tub ntxhais kawm ntawv es lawv lees txais kev hloov, thiab ntau zaus, tau yeej tej yam kev nyuaj es tshwm sim rau lawv ntawm lub xyoo nov.

Thaum lub sij hawm cov pej xeem hauv lub xeev Minnesota tau txais koob tshuaj xav, kuv, ib yam li thawj tshwj hauv lub xeev Governor Walz – yeej ua twb zoo maj mam muaj qhov kev ntseeg tias peb yuav mus kom dhau qhov teeb meem no. Thaum peb tseem yuav tsum tau ua zoo xyuam xim vim yog lub zej zog tseem sib kis tus kab mob COVID-19, lub tuam tsev saib xyuas kev noj qab nyob zoo hu ua Minnesota Department of Health tau muab daim ntawv qhia txog kev tiv thaiv kom ua raws kom peb cov tsev kawm ntawv thiaj li muaj kev noj qab nyob zoo.

Ntxiv rau tej qhov es so thiab ntxuav kom huv si, ntxuav tes thiab sawv kom sib nrug deb, peb kuj paub tau tias looj lub npog qhov ncauj qhov ntswg thiab looj daim yas thaiv ntej muag yeej txo tau qhov kev sib kis tus kab mob hauv tsev kawm ntawv. Thiab muaj qhov kev kuaj tus kab mob COVID-19 pub dawb rau tag nrho cov pej xeem hauv lub xeev Minnesota, cov tub ntxhais kawm ntawv, thiab cov xib fwb thiab cov neeg ua hauj lwm pem tsev kawm ntawv yeej kuaj tau yam tsis tu ncuu kom thiaj thaiv tau qhov kev sib kis ua ntej nws yuav tshwm sim – tshwj xeeb vim yog

muaj ib tug kab mob tshiab (variant) tshwm sim ntau zuj zus hauv peb lub zej zog. Tus thawj tswj hauv lub xeev Governor Walz kuj tau hais kom xub muab tshuaj COVID-19 no xav rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm zov menyuum ua ntej tshaj plaws.

Tam sim no, TAG NRHO cov tsev kawm ntawv nyob hauv lub xeev Minnesota muaj qhov kev xaiv los qhia ntawv es yog siv cov kev qhia qhia ntawv tim ntsej tim muag rau lawv cov tub ntxhais kawm ntawv tsuav yog lawv nrhiav cov kev tiv thaiv ntxiv kom lawv lub tsev kawm ntawv muaj kev noj qab nyob zoo. Peb paub tias txhua txhua lub tsev kawm ntawv yeej muaj tej yam kev xav tau es tshwj xeeb, tej yam kev nyuaj thiab muaj ntau qhov hwv tsam ua tej yam dabtsi. Yog li no, tag nrho cov tsev kawm ntawv hauv paus loj thiab cov charter school thiaj li tau tsim ib daim ntawv tawm tswv yim kom haum rau lawv kom ceev kom tau lawv cov xib fwb, cov neeg ua hauj lwm, cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov tsev neeg kom muaj kev nyab xeeb thaum lawv muab txoj kev qhia ntawv es yog hybrid los yog kawm tim ntsej tim muag.

Txawm tias qhov kev qhia ntawv yuav ib nyuag sib txawv me me, cov tsev kawm ntawv es muaj kev qhia ntawv tim ntsej tim muag yuav tsum:

- Ceev kom cov tub ntxhais kawm ntawv kom nyob ua ke ua ib pawg tsawg tsawg kom muaj heev tshaj plaws thaum lub sij hawm kawm ntawv.
- Yuav tsum kom cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov xib fwb looj daim ntaub npog ntsej muag.
- Muaj cov ntaub npog ntsej muag thiab daim yas thaiv ntsej muag rau tag nrho cov xib fwb thiab cov neeg ua hauj lwm.
- Muab qhov kev kuaj kab mob COVID-19 ob asthiv kuaj ib zaug rau cov neeg ua hauj lwm hauv tsev kawm ntawv es saib qhov no ua ntej tshaj plaws.
- Tu lub tsev kawm ntawv txhua hnuv thiab ib sij tu ib zaug ntawm tej chaw neeg kov heev tshaj ntawm ib hnuv twg.
- Txo kom tsis txhob muaj cov qhua tsis tseem ceeb tuaj saib lub tsev kawm ntawv, ntxiv nrog rau cov neeg xav tuaj pab dawb thiab.
- Soj ntsuam cov neeg ua hauj lwm thiab cov tub ntxhais hluas seb puas muaj mob.
- Xa cov neeg ua hauj lwm thiab cov tub ntxhais kawm ntawv mus tsev thaum pom tau tias lawv muaj tus yam ntxwv mob ntawm tus kab mob COVID-19.

Cov tsev kawm ntawv yuav tsum yog cov es qhia txog lawv cov tswv yim npaj tseg ncaj qha mus rau lawv cov neeg ua hauj lwm, cov tsev neeg thiab cov tub ntxhais kawm ntawv es yog muab sau ua ntawv qhia thiab siv ua lus hais ntawm hom lus es cov neeg hauv lub tsev kawm ntawv xav tau.

Yog tias koj xav paub ntau dua txog daim ntawv tawm tswv yim qhia txog kev nyab xeeb txog kev kawm ntawv (Minnesota's Safe Learning Plan), thov mus saib hauv education.mn.gov.

Ua tsaug, lub xeev Minnesota rau koj qhov koj tau ua siab ntev, kev yoog thiab hloov thiab kev mob siab rau txoj kev kawm. Kuv npaj siab yuav ua hauj lwm sib koom tes nrog koj es yog koj tus thawj tswj saib xyuas kev kawm ntawv (Education Commissioner).

Sib koom ua ib ke, peb thiaj li muaj kev ntseeg siab tias peb cov tub ntxhais kawm ntawv, txhua leej txhua tus, nkag tau, koom tau, sawv cev tau, muaj nuj nqis, pom thiab hnov, thiab muaj txoj kev xaiv hauv lawv lub neej txawm tias lawv yuav yog haiv neeg twg los yog nyob ib cheeb tsam twg (zip code).